

**LA GRAN TRANSICION EN EL DESARROLLO HUMANO:
DEL AISLAMIENTO A LA UNION**

Saludos mis queridos amigos. Bendiciones para todos. Bendita sea esta hora.

En el mero principio de este Path, aprendieron a reconocer sus fallas, sus debilidades y sus deficiencias en un nivel obvio y superficial. Este reconocimiento no fue fácil, ya que no estaban entrenados ni acostumbrados a ningún tipo de auto-observación y de auto-honestidad.

Desde esa etapa en adelante, han aprendido a explorar niveles más profundos y a descubrir las grandes sutilezas de su naturaleza. Ya se ha cubierto mucho, desde esas primeras etapas de encontrar sus fallas. Quizá puedan recordar lo que les decía en un cierto momento, cuando discutimos las deficiencias humanas, que todas las fallas se ramifican de tres fallas básicas: voluntarismo, orgullo y miedo. Y no importa qué falla toman en cuenta, al examinarla profundamente, siempre encontrarán en el último análisis, que viene de una de estas tres fallas básicas.

La segunda fase importante en este Path tuvo que ver con sus complejos, sus imágenes, sus concepciones erróneas, sus confusiones y sus conflictos inconscientes. Remarqué la necesidad de hacer este trabajo de auto-búsqueda sin juzgarse, sin moralizar y sin evaluar lo correcto y lo incorrecto, lo bueno y lo malo desde un punto de vista ético. En lugar de eso, les pedí que evaluaran estos descubrimientos en cuanto a qué tan correcto era su pensamiento cuando crearon sus imágenes, sus concepciones erróneas, sus confusiones y sus conflictos. Existen buenas razones para esta recomendación, debido a que la culpa destructiva en sí misma, es una carga pesada que genera demasiada resistencia para encontrarse a sí mismos. Si se acercan a sus descubrimientos internos con un espíritu que produce culpa y moralización, antes de haber alcanzado un nivel profundo suficiente para ir más allá del darse cuenta superficial, hace su trabajo mucho más difícil de lo que ya es.

Ahora viene una tercera fase en este Path. Para aquellos que ya han obtenido un entendimiento general acerca de los problemas internos, será necesario una vez más, el evaluar sus imágenes escondidas y sus complejos con respecto a cuales fallas están incrustadas en ellos. Pueden encontrar otra vez, profundamente escondidos en sus conflictos más internos, las mismas fallas, los mismos errores o variaciones de ellos que descubrieron al inicio de su trabajo y que pensaban que habían superado.

Cuando reconoces tus concepciones erróneas y tus conclusiones equivocadas, comparadas con la realidad y la verdad, y cuando también entiendes de dónde vienen y el porqué, puedes ver lo que el pensamiento equivocado inconsciente, te causa a ti y a los de tu alrededor. Cuando puedes ver y entender totalmente todo esto, sin sentir culpa y opresión, sino con un espíritu de gozo, alivio y victoria--lo que te da fortaleza y entendimiento acerca de tu propia vida y de la vida en general--entonces el momento ha llegado para una nueva evaluación desde un punto de vista ético y espiritual. Debes ver hacia adentro para determinar en donde eres egoísta y orgulloso, temeroso y lejano. Busquen profundamente dentro de ustedes, sus conflictos internos para estas tendencias, aunque en otro nivel de su personalidad no se vean. Este es un paso hacia adelante muy importante, mis amigos.

Existen dos corrientes básicas en el universo. Una es, la fuerza del amor, la cual da, comunica y se levanta hacia arriba del pequeño ser. En verdad--el pequeño ego el cual se considera a sí mismo el centro de todas las cosas es realmente, solo una parte del todo maravilloso. Tu ser real, nunca te considera como el fin último. Cuando alcanzas la altura de tus capacidades, ya no experimentas la vida dentro de los confines de tus barreras separatistas y restrictivas de las creencias equivocadas y de las concepciones erróneas. Entonces encuentras unión con todas las personas. Sientes, experimentas y piensas de una forma totalmente diferente. Te vuelves una persona diferente, y al mismo tiempo permaneces esencialmente el mismo individuo.

La segunda fuerza básica es el principio invertido y egocéntrico en el que la mayoría de los seres humanos aún viven. En ese estado tu sufres y "gozas" la vida, sólo. No importa cuantos seres queridos estén a tu alrededor, amándote y compartiendo contigo, tu experiencia de vida es esencialmente única y peculiarmente tuya, incompartible e intransmisible. Tú eres el único que experimenta de esta forma. Este gozo y dolor particulares.

Puedes no pensarlo así conscientemente. De hecho, tu otro conocimiento puede contradecir a este estado interior de experimentar la vida. Y, cuando tiene que ver con tus sentimientos reales, así es como experimentarás la vida, mientras sigas en el estado de separatividad auto-centrada.

La transición del aislamiento auto-centrado hacia el estado de unión con todo, es el paso más esencial en el camino de evolución de una entidad espiritual individual. En algún momento de tu vida o en otro, la transición tiene que llegar. Exactamente cuando esto suceda, varía en cada individuo. Pero en este Path, el momento tiene que llegar tarde o temprano, y tengamos la esperanza de que llegue mientras estas en esta encarnación, el momento donde te muevas de un estado hacia el otro.

Las palabras no pueden transmitirte lo que éste cambio realmente significa. Las has escuchado muchas veces a través de muchas filosofías y enseñanzas. Quizá seas capaz de discutir el tema inteligentemente. En momentos aislados, quizá hayas experimentado lo que estoy describiendo. Pero luego la experiencia se desvanece y regresas al viejo estado de aislamiento. Se requiere de más trabajo para hacer la transición permanente, y el prerrequisito más esencial para la permanencia es el encontrar y resolver tus conflictos escondidos.

Es más, es de vital importancia el que entiendas que la meta final de tu camino espiritual, es hacer la transición de un estado hacia el otro. Para poderlo hacer, debes estar completamente consciente de que aún vives en el estado viejo e indeseable. Mientras tengas ilusiones acerca de eso, o mientras sigas confundido y ni siquiera sepas que existen dos estados claramente diferentes, tendrás momentos mucho más difíciles.

Cuando primero le des un vistazo al nuevo estado de ser, experimentarás una liberación de la limitante pared del aislamiento auto-centrado. Sentirás un profundo propósito en la vida, ¡en tu vida, en toda vida!. Entenderás el propósito de todas tus experiencias, tanto buenas como malas, y las evaluarás desde un punto de vista completamente nuevo. Experimentarás profundamente la unión con todos los seres y la importancia de su propósito así como del tuyo. Te penetrarán una nueva felicidad y seguridad, como nunca conociste. La nueva seguridad no estará acompañada con el engaño de que no tendrás más sufrimiento, y tampoco te acobardarás ante dicho sufrimiento. Sabrás que no te lastimará.

Una primera experiencia común en el nuevo estado, es sentir que lo que sea que experimentas en este momento, también es sentido por millones de otras personas. Que fue sentido por millones en el pasado y que será sentido por millones en el futuro. Desde que empezó el mundo de la materia, todos estos sentimientos -- buenos o malos, positivos o negativos, felices o dolorosos -- han existido y las personas los han experimentado. El que te parezca que has producido un sentimiento, no significa que realmente lo hayas hecho. Lo que sí produces, es la condición de sintonizarte a una fuerza o principio en particular de una emoción ya existente. Esta diferencia puede parecer quisquillosa pero no lo es. El percibir la vida desde esta nueva perspectiva, es esencialmente una nueva experiencia. Mientras conserves la ilusión de que tus estas produciendo la emoción o experiencia de vida respectivas, sigues único, sólo y separado. Cuando empiezas a sentir que te estás sintonizando con lo que ya existe, automáticamente de vuelves una parte del todo y no serás nunca más, el individuo separado que sentías que eras.

No espero que estas palabras produzcan inmediatamente este nuevo estado en ti. Pero tu trabajo en el Path progresa firmemente, y si entrenas a tu percepción interior, meditando y tratando de sentir estas palabras, puedes acelerar la transición. El reconocer tu afinidad con todos los demás, ensanchará tu horizonte considerablemente; te dará una nueva perspectiva de tus penas pasajeras y, te ayudará a hacer un uso constructivo de cualquier descubrimiento negativo dentro de ti. También elevará tus habilidades creativas.

El anhelo fundamental de la humanidad es el de realmente participar en el nuevo estado de ser, que sigue de la transición. Puedes obstruirlo y temerle en tu ignorancia, pero el anhelo siempre permanece. Ya que en el estado que es natural para todas las criaturas de Dios -- el estado de unión -- no hay soledad nunca más. En tu estado presente, esencialmente estas sólo. Lo mejor que ocasionalmente puedes lograr es, el darte cuenta que otras personas pasan a través de experiencias similares y que sienten igual que tu. Pero eso no es para nada, lo que realmente es el nuevo estado.

En el nuevo estado sabrás profundamente que todas las cosas, sentimientos, emociones, pensamientos y experiencias ya existen y que las compartes con todas las corrientes existentes debido a las condiciones auto producidas. Estas fuerzas y principios trabajan en todos lados y dentro de ti. Depende de ti cual te afectará.

Visualiza todas las experiencias emocionales, desde la más baja hasta la más alta, como ríos o corrientes. De acuerdo a tu marco personal mental, a tu estado emocional, a tu desarrollo general, a tus tendencias de carácter, así como a los estado de ánimo pasajeros o sucesos externos, te sintonizas a una de estas corrientes mientras que simultáneamente quizá en parte, estas sintonizado a otra que es conflictiva. Con este acercamiento, un cambio drástico esta destinado a ocurrir en tu perspectiva total, interna y externa. De un ser separado y auto-centrado, estas destinado a volverte poco a poco, el ser que realmente eres.

Imaginas con tu limitada capacidad de pensamiento que sólo como un individuo único, tienes la dignidad y la oportunidad para la felicidad. También sientes -- frecuentemente de forma inconsciente -- que si sólo eres una parte más de la rueda, tu no cuentas. Aún estas bajo la ilusión de que eres uno más de entre billones, y por lo tanto, tu felicidad no es importante. Otra ilusión mal interpretada es el derecho a la individualidad; que declara que, eres un ser separado y que por lo tanto eres, esencialmente separado, sólo y único. En el mejor de los casos, crees que los demás pueden estar en un aprieto similar. Esto es una ilusión, pero existe en la mayoría de ustedes en cierta medida. Mientras este malentendido permanezca en ti, inconscientemente estas luchando una batalla innecesaria y trágica. Piensas que debes oponerte a soltar tu derecho individual para poder ser importante y feliz. Si este error interior de que estás luchando por tu individualidad y por tu felicidad, cuando de hecho, estas luchando por preservar tu separatividad, se aclarara, haría más fácil la lucha.

La verdad--y la experimentarás algún día, es ésta: en el nuevo estado verás que ser ni más ni menos que sólo una parte del todo y compartir con tantos más, algo que ya existe, te hace una persona más feliz. Tienes el derecho a la felicidad y tienes más, en lugar que menos dignidad e individualidad debido a este hecho. Tu dignidad aumentará en el grado en que tu orgullo de separatividad disminuya. La plenitud y la riqueza de la vida aumentarán al grado en que dejes tu estado de separatividad, en el cual supones que para tener más para ti, debes quitarle a los demás. Ese es el error y el conflicto. En el viejo estado, esa es la forma en que funciona. En el nuevo estado, esto no es verdad. La importancia de tu bienestar es infinitamente mayor, solo porque eres parte del todo. En el momento en que obtengas solo un vistazo momentáneo de la verdad, nunca serás desgarrado por el viejo conflicto de que o, puedes tener una felicidad que es egoísta, o, que si eliges abstenerte de este "egoísmo", tu felicidad no es importante.

Este malentendido inherente, causa una profunda culpa en el alma humana, porque no sabes lo que haces con tu deseo de ser feliz. El conflicto se desvanecerá en el momento en que entrenas a tu perspectiva para considerar al nuevo acercamiento. En el instante que has experimentado el primer chispazo de entendimiento, reconocerás qué tan impregnado estabas de separatividad. En el momento que llegue el conocimiento profundo, realmente verás que el viejo estado de separatividad era, y aún es, tu mundo. Entonces tu deseo consciente de dejar atrás el viejo mundo, aumentará.

Cuando digo egocentrismo, no uso la palabra de una manera moralizante, culpable y castigadora, sino filosóficamente. Esta indica un estado básico de ser, opuesto a un estado de ser, completamente diferente, un mundo, o un principio del alma, en contra de otro.

Al hacer gradualmente esta transición, tus valores están destinados a cambiar. Tu propósito, tu meta y tu concepto de la vida están destinados a cambiar. Este cambio no será la adopción superficial de nuevas opiniones, sino un crecimiento natural, gradual, orgánico e interior. El cambio llega lentamente; es un cambio interior en lugar de exterior. Frecuentemente sucede, que tus opiniones externas no necesitan pasar por una revisión drástica. Pueden permanecer esencialmente las mismas, pero las experimentarás y las sentirás de una forma diferente.

Las personas le temen tanto al cambio. Pero no tienes nada que temer. Mucho de tu vida y de tus opiniones pueden permanecer iguales mientras cambias. Esto suena como una paradoja, mis amigos, pero no es así. El permanecer igual y aún así cambiar, es posible de una manera buena, constructiva y natural, porque el llamado de su vida es crecer al máximo. Sin embargo, también es posible cambiar y permanecer igual en algunas maneras equivocadas y destructivas.

Realmente, no tienes nada que temer al acercarte a esta gran transición, ya que lo que es valioso y válido, lo que esencialmente eres tu, permanecerá igual, solo que enriquecido. Sólo aquello que no era esencialmente tu, gradualmente se caerá, como un pretexto usado y viejo. Fluirán de ti, fuerzas creativas de las cuales aún eres completamente inconsciente.

La dirección de tus corrientes más internas será invertida, cuando logres el nuevo estado de unidad. En tu estado presente de aislamiento, muchas fuerzas creativas, como el amor o talentos, tratan de fluir desde ti, pero debido a tu estado básico de separatividad auto-centrada, se regresan. Después del esfuerzo inicial de fluir hacia

afuera, alcanzando al cosmos, y enseñando a otros, se retiran, se mantienen y se desactivan. Tu naturaleza más interna se rebela en contra de esta frustración porque va en contra de la naturaleza, en contra de la creación y en contra de la armonía.

Esta rebelión básica de tu naturaleza interior causa muchos conflictos que nunca pueden ser resueltos completamente, reconociendo tus imágenes y tus conflictos, los cuales fueron creados a través de las condiciones de la infancia. Mientras que la disolución de los conflictos de la infancia es esencial para traer el nuevo estado de ser, es importante reconocer que, disolver conflictos de la infancia no es un fin en sí mismo. Si tu meta es quedarte corto en resolver conflictos de la infancia y fortalecer tus desviaciones psicológicas, estas destinado a fracasar en satisfacerte a ti mismo. En muchos momentos, no podrás tener éxito en resolver realmente estos conflictos, si su solución no es un medio hacia la meta superior: la transición del estado auto-centrado de aislamiento hacia el estado de unión con todo. Esto incluye el reconocimiento de ti mismo como una parte integral de la Creación, la cual lucha sin fin y sin parar hacia una satisfacción superior.

Solo cuando tomas una meta superior de unión como tu meta personal, serás capaz de satisfacerte finalmente. Desarrollarás todas tus capacidades y, entonces el gran río de la vida, de la salud y de la fortaleza fluirá a través de ti. Cuando tu perspectiva final de la vida se distorsiona o no se formula claramente, tus fuerzas creativas y dadoras de salud, no pueden ser regeneradas por el gran río cósmico. Las fuerzas cósmicas están siendo constantemente bloqueadas y paradas por tu ignorancia, confusión, falta de conciencia o por la perspectiva errónea acerca del significado real de la vida. Con la perspectiva apropiada, estas destinado a acercarte y finalmente, a hacer la transición.

En el nuevo estado, tus propias fuerzas creativas naturalmente fluirán desde ti, permitiendo a las fuerzas cósmicas, constantemente fluir hacia a ti, renovando y regenerando a todo tu ser. Tus fuerzas tocarán a otros seres que están sintonizados a ellas, donde sea y quiénes sean.

Yo sé que este tema es difícil de entender. Es abstracto y no fácilmente puesto en práctica. Necesita de todos tus sentidos internos, de tu naturaleza intuitiva, así como de tu deseo sincero de realmente entender el más profundo significado de estas palabras. A través de estudio y de meditación, a través de tratar de sentir y de usar tus descubrimientos internos con la ayuda de esta visión general, llegarás al punto en donde estas palabras serán una revelación para ti. Entonces una nueva puerta se abrirá, por la cual entrarás felizmente. Entonces reconocerás cuanto tiempo has batallado para cruzar este umbral.

El cultivar este nuevo acercamiento hacia la vida, finalmente te revelará un entendimiento no solo de ti mismo y de los demás, sino también acerca del propósito de la vida y de tu función en ella. Nada más puede darte la seguridad real que aún sigues buscando.

Todos los grandes maestros y todos los sabios han hablado, de varias maneras, acerca de esta gran transición. Tú que estas en este camino, deberías pensar acerca de esto, imaginarlo y saber que su momento esta destinado a llegar.

¡Cuánto lucha el alma humana en contra de esto que es, el destino final de todo ser! ¡Cuán temeroso es abandonar el estado de infelicidad, por un estado de felicidad y de seguridad! Qué tonto es de tu parte, el temer, profundamente dentro de tu corazón, que al abandonar el mundo viejo y al obtener el nuevo, debes dejar algo valioso atrás. Trata de encontrar ese miedo irracional, sin razón y la resistencia. Esta ahí mismo dentro de ti. Todo lo que tienes que hacer es verlo. No tienes que buscar muy lejos o profundamente para encontrar el miedo. La resistencia básica a la transición es expresada de innumerables y pequeñas maneras en tu vida cotidiana. Encuéntrala, y habrás encontrado una llave valiosa. Primero, es necesario que te des cuenta de cómo estas luchando para mantener la vida aislada, en la que, en el mejor de los casos, quieres compartir tu vida con unas pocas personas elegidas. Si puedes darles alguna forma de amor a esas pocas personas, ya estas un paso más allá que otros que, ni siquiera pueden hacer esto.

Espero que mis palabras no se malentiendan, en que significan que debes hacer un cambio drástico en tu vida exterior. La transición es mucho más sutil que eso. Una vez que empiezas a reconocer los síntomas de tu forma de vida vieja, aislada y auto-centrada, estas destinado a ver cómo cada impulso relacionado con esta perspectiva crea miedo, inseguridad, que es inútil y sin sentido. El nuevo estado es aquel de gozo continuo y de seguridad interior más profunda. No digo que las dificultades ya no puedan llegar. He dicho esto muchas veces antes y no quiero nunca jamás ser mal entendido en este tema. Nadie debe ver a este Path y al desarrollo que tiene lugar, con la idea de que si procedes apropiadamente, tus dificultades dejarán de existir. Esa expectativa es, por supuesto, finalmente irreal y errónea mientras sigas encarnado como ser humano. Sin embargo, como he

dicho antes -- aquello en lo que necesitas atravesar, ya no te asustará. Te hará sentido, y pasarás por ello valerosamente, creciendo con y a través de eso. Lo aceptarás como parte de la vida, en lugar de huir de él.

Vean por lo tanto, mis queridos amigos, que por lo que realmente esta luchando la humanidad por mantener, es un estado de aislante oscuridad. Es una lucha sin sentido de la cual cosechas infelicidad, y esto en sí, comprueba que la dirección es equivocada y que debe ser cambiada. Los resultados de cambiar tu dirección interior son la libertad y la alegría, el propósito y la seguridad. Parece como si hubieras estado soltando algo de lo que te agarras frenéticamente, pero una vez que decides soltarlo verás que nada has soltado.

Los primeros pasos tentativos en la transición de un estado o mundo hacia otro son, el auto-conocimiento y el entendimiento de tus problemas, conceptos y actitudes inconscientes. El auto-conocimiento y la auto-aceptación son PRE-requisitos. Todo lo demás surge de eso. También tienes que darte cuenta de que hay una meta más, más allá de la mera disolución de tus problemas internos. O, para decirlo de otra forma, tu no puedes realmente resolver estos problemas, a menos que consideres esta gran transición básica.

Si puedes sentir ocasionalmente lo que he tratado de transmitirte esta noche, puede ayudarte a abrir una pequeña ventana desde la cual puedes tomar una nueva percepción.

Ahora me retiraré con bendiciones especiales para esta temporada. Por supuesto, en nuestro mundo no tenemos o conocemos "temporadas". Pero ustedes, en su mundo, han elegido este momento particular del año, para celebrar el nacimiento de Uno que ha venido a demostrar, de la mejor forma posible, la transición de la que he hablado. Él lo ha demostrado a través de símbolos. Ya que la vida en sí, es un símbolo, mucho mas de lo que son sus sueños. Así, con las bendiciones especiales de Cristo, quien ha amado, y es amado, y quien siempre será amado, los dejo con fortaleza y con nuestro amor, y con nuestros deseos de que sigan luchando en este camino, este camino de encontrarse a sí mismos y de desarrollarse, para convertirse en la persona que están destinados a ser. Ya que no existe nada más valioso y propositivo que puedan hacer, mientras sean realmente honestos con su ser. La auto-honestidad es el primer paso hacia el amor. ¡Sean bendecidos, mis muy queridos, estén en paz, estén en Dios!

Diciembre 9, 1960.

Para información y participación en las actividades del Pathwork así como los nombres de las personas autorizadas a enseñar Pathwork comunicarse a:

Argentina	www.pathworkargentina.com.ar	
México	www.pathworkmexico.org	Tel. 52 777 313 1395
Uruguay	Mercedes Olasso	Tel. 598 2 601-8612
Fundación	www.pathwork.org	Tel. 1 800 pathwork

Los siguientes lineamientos son para su información en el uso de la marca del Pathwork® y del material registrado de esta conferencia.

Pathwork® es una **marca registrada**, propiedad de la Fundación del Pathwork, y no se puede utilizar sin el permiso escrito expreso de la Fundación. La Fundación puede, a su criterio autorizar el uso de la marca del Pathwork® a otras organizaciones o personas.

El Derecho de Autor del material del Guía del Pathwork es propiedad de la Fundación del Pathwork. Esta conferencia se puede reproducir, de conformidad con las políticas de la Fundación referentes a Marca Registrada y Derechos de Autor. El texto no se puede alterar o abreviar de ninguna manera, ni tampoco lo relacionado con la Marca Registrada y los Derechos de Autor. A los destinatarios solamente se les podrá cargar el costo de reproducción y distribución.

Cualquier persona u organización que utilice la marca o el material registrado por la Fundación del Pathwork deberá cumplir con las políticas establecidas para las mismas. Para obtener información o la copia de estas políticas, entre en contacto con la Fundación del Pathwork.